



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1001^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
4 АПРЕЛЯ 1962 ГОДА

СЕМНАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

| | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| Предварительная повестка дня (S/Agenda/1001) | 1 |
| Утверждение повестки дня | 1 |
| Палестинский вопрос: | |
| а) Письмо постоянного представителя Сирийской Арабской Республики от 20 марта 1962 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5096); | |
| б) Письмо постоянного представителя Израиля от 21 марта 1962 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5098) . . | 1 |
| <i>Приложение:</i> Ответы начальника штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине генерал-майора Карла фон Хорна на вопросы, заданные на 1000-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 3 апреля 1962 года | 2 |

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ТЫСЯЧА ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 4 апреля 1962 года, 15 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Д. ШВЕЙЦЕР (Чили)

Присутствуют представители следующих государств: Венесуэлы, Ганы, Ирландии, Китая, Объединенной Арабской Республики, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чили.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1001)

1. Утверждение повестки дня.
2. Палестинский вопрос:
 - а) Письмо постоянного представителя Сирийской Арабской Республики от 20 марта 1962 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5096);
 - б) Письмо постоянного представителя Израиля от 21 марта 1962 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5098).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Палестинский вопрос:

- а) Письмо постоянного представителя Сирийской Арабской Республики от 20 марта 1962 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5096);
- б) Письмо постоянного представителя Израиля от 21 марта 1962 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5098)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с ранее принятым Советом решением я, если нет возражений, приглашаю представителей Сирии и Израиля занять места за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Салах эд-дин Тарази (Сирийская Арабская Республика) и г-н Михаэль Комэй (Израиль) занимают места за столом Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Разрешите обратить внимание членов Совета на документ S/5109, в котором содержится письмо

представителя Израиля, представляющего проект резолюции.

3. Начальник штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия генерал фон Хорн подготовил ответы на вопросы, заданные членами Совета на вчерашнем заседании. В целях облегчения нашей работы эти ответы были воспроизведены в неофициальном документе, который члены Совета найдут на своем столе. Ввиду недостатка времени удалось распространить этот документ только на английском языке. Переводы на другие официальные языки подготавливаются и будут распространены сегодня.

4. Я предлагаю, с одобрения Совета, просить, чтобы ответы генерала фон Хорна были включены в стенографический отчет этого заседания.

Предложение принимается.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следует отметить, что мы находимся в необычном положении. Никто из членов Совета не записался для выступления — вероятно, потому, что прежде чем выступить, члены Совета хотели бы ознакомиться с ответами генерала фон Хорна.

6. Я намеревался предоставить членам Совета примерно полчаса для изучения документа, о котором я только что упоминал, однако, ввиду того что он распространен только на английском языке, я весьма сомневаюсь, что такой перерыв будет достаточным для того, чтобы члены Совета смогли принять участие в текущих прениях.

7. Я старался выяснить мнение по этому вопросу возможно большего числа членов Совета, и все они согласны с тем, что нам следует закрыть сегодняшнее заседание и возобновить прения завтра. Если нет возражений, я предлагаю при-

нять это предложение и созвать заседание Совета завтра в 10 часов 30 минут.

8. Поскольку нет возражений, я считаю, что мое предложение принимается.

Заседание закрывается в 15 час. 45 мин.

Приложение

ОТВЕТЫ НАЧАЛЬНИКА ШТАБА ОРГАНА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕМ УСЛОВИЙ ПЕРЕМИРИЯ В ПАЛЕСТИНЕ ГЕНЕРАЛ-МАЙОРА КАРЛА ФОН ХОРНА НА ВОПРОСЫ, ЗАДАННЫЕ НА 1000-м ЗАСЕДАНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, СОСТОЯВШЕМСЯ 3 АПРЕЛЯ 1962 ГОДА

1. *Вопрос представителя Сирии:* Были ли какие-либо сирийские посты или укрепленные позиции заняты или уничтожены при столкновении 16—17 марта 1962 года? (1000-е заседание, пункт 48).

Ответ: На основе сообщений военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, которые трижды посетили демилитаризованную зону после 17 марта, Председатель Смешанной комиссии по перемирию сообщил, что он убедился в том, что этого не было. Не обнаружено ни одной «существовавшей или уничтоженной» укрепленной позиции.

2. *Вопрос представителя Объединенной Арабской Республики:* Считает ли генерал фон Хорн необходимым для надлежащего функционирования Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия, чтобы Смешанная комиссия по перемирию собралась вновь, возобновила свою работу и выполняла впредь свои функции? (Там же, пункт 77).

Ответ: В Общем соглашении о перемирии^a (пункт 7 статьи VII) предусматривается определенный порядок работы Смешанной комиссии по перемирию. Поскольку этот порядок не применяется, Председателю Смешанной комиссии по перемирию и начальнику штаба приходится иметь дело с каждой из сторон в отдельности, чтобы добиться выполнения условий Общего соглашения о перемирии. Порядок работы Смешанной комиссии по перемирию — непосредственное обсуждение вопроса обеими сторонами под председательством назначенного Организацией Объединенных Наций лица — изменить нельзя. Этот порядок предусматривает также возможность заслушивания свидетелей или экспертов, может помочь найти «справедливое для обеих сторон удовлетворительное решение» протестов или жалоб. Даже если обсуждение в Смешанной комиссии по перемирию и не приводит к урегулированию, то оно обычно проливает некоторый свет на спорные вопросы, например на вопрос о происхождении инцидента. Ничто не может заменить личные контакты между делегациями и обмен мнениями между ними.

3. *Вопрос представителя Объединенной Арабской Республики:* Каков статус демилитаризованной зоны и каковы обязанности аппарата по поддержанию перемирия в соответствии со статьей V Общего соглашения о перемирии в отношении этой зоны? (Там же, пункт 78).

Ответ: Для полного ответа на этот вопрос потребовался бы пространный доклад. В настоящий момент я могу лишь осветить некоторые основные положения. Но для тех членов Совета, которые пожелали бы подробно изучить историю этого вопроса, я хотел бы сослаться на доклад, представленный Совету Безопасности 11 января 1955 года моим предшественником генералом Е. Л. Берн-

^a *Официальные отчеты Совета Безопасности, четвертый год, Особое дополнение № 2.*

сом^b, доклад покойного Генерального Секретаря г-на Дага Хаммаршельда от 9 мая 1956 года^c и в особенности на приложение VII к этому докладу, а также на мой собственный доклад от 16 февраля 1960 года^d. Основные постановления, касающиеся демилитаризованной зоны, содержатся в статье V Общего соглашения о перемирии. В соответствии с одним из главных положений этой статьи район между старой сирийско-палестинской границей и демаркационной линией перемирия, установленной в 1949 году, объявляется демилитаризованной зоной. В пункте 2 статьи V указывается, что как демаркационная линия, так и демилитаризованная зона установлены «в целях разъединения вооруженных сил обеих сторон таким образом, чтобы сократить возможность трений и инцидентов и обеспечить в то же время постепенное восстановление нормальных условий жизни гражданского населения в районе демилитаризованной зоны, не предвещая окончательного урегулирования».

Согласно пункту 5а статьи V, вооруженные силы обеих сторон «должны быть полностью выведены» из демилитаризованной зоны и «никакие действия военных и полувозможных сил не разрешаются» в ней. В пункте 5б указывается: «Продвижение вооруженных военных или полувозможных сил той или другой стороны в какую бы то ни было часть демилитаризованной зоны, подтвержденное представителями Организации Объединенных Наций, упомянутых в следующем подпункте, будет явным нарушением настоящего Соглашения». В пункте 5е предусматривается «право разрешать гражданскому населению возвращаться в деревни и селения, расположенные в демилитаризованной зоне, а также пользоваться в этой зоне набранной на месте гражданской полицией ограниченного состава для обеспечения внутренней безопасности».

Что касается гражданской жизни в демилитаризованной зоне, то я хотел бы сослаться на «официальное разъяснение» г-на Банча к статье V Общего соглашения о перемирии, с которыми согласились обе стороны и которые были включены дословно в резолюцию Совета Безопасности от 18 мая 1951 года^e.

Важным положением в этом «официальном разъяснении» является то, что деятельность гражданской администрации демилитаризованной зоны, включая и полицейские функции, должна быть организована на местной основе под общим наблюдением председателя Смешанной комиссии по перемирию и «не будет касаться общих вопросов об управлении, юрисдикции, гражданстве и суверенитете». В пункте 1 статьи V говорится: «Особо подчеркивается, что нижеследующие положения, касающиеся демаркационной линии перемирия и демилитаризованной зоны и выработанные по соглашению между израильскими и сирийскими вооруженными силами, не должны истолковываться как имеющие какое бы то ни было отношение к окончательному урегулированию территориальных вопросов, затрагивающих обе договаривающиеся стороны».

Демилитаризованная зона стала ареной многочисленных инцидентов, которые отмечаются в упомянутых мною докладах. Одной из основных причин напряженности является вопрос о земельной собственности в зоне. Я хотел бы привести пункт 105 моего доклада Совету Безопасности от 16 февраля 1960 года: «Если бы прекратились земельные споры, у Израиля не было бы повода отправлять в демилитаризованную зону пограничную полицию на бронемашинах, а у Сирии не было бы повода отправлять туда отряды национальной гвардии или другие отряды. Это означало бы, что положения пункта 5е

^b *Официальные отчеты Совета Безопасности, десятый год, Дополнение за январь, февраль и март 1955 года, документ S/3343.*

^c *Там же, одиннадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1956 года, документ S/3596.*

^d *Там же, пятнадцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1960 года, документ S/4270.*

^e *Текст резолюции см. в Официальных отчетах Совета Безопасности, шестой год, 546-е заседание, стр. 1—3.*

статьи V и официального разъяснения доктора Банча, касающегося использования набранной на месте гражданской полиции, применялись бы безоговорочно и что демилитаризованная зона стала бы тем, чем она и должна быть, а именно «демилитаризованной».

Что касается второй части вопроса, связанной с обязанностями аппарата по перемирию в отношении этой зоны, то я хотел бы вновь сослаться на доклады, указанные мною выше, и на статью V Общего соглашения о перемирии, в пункте 5с которого предусматривается, что Председатель Смешанной комиссии по перемирию, учрежденной согласно статье VII Соглашения, и наблюдатели Организации Объединенных Наций, прикомандированные к Комиссии, «несут ответственность за обеспечение полного проведения настоящей статьи в жизнь». Одной из их главных обязанностей является установление того, имело ли место какое-либо продвижение в зону вооруженных сил — военных или полувоенных — той или иной стороны. Согласно положениям пункта 5b статьи V Соглашения, всякое продвижение, подтвержденное наблюдателями Организации Объединенных Наций, «будет явным нарушением настоящего Соглашения».

Председатель Смешанной комиссии по перемирию имеет право, в соответствии с пунктом 5e статьи V, разрешить гражданскому населению вернуться в деревни и поселения, находящиеся в демилитаризованной зоне, а также «пользоваться в этой зоне набранной на месте гражданской полицией ограниченного состава для обеспечения внутренней безопасности». Начиная с генерала Райли, все начальники штабов считали, что в соответствии с пунктом 8 статьи VII сама Смешанная комиссия по перемирию компетентна толковать смысл Общего соглашения о перемирии. Однако правительство Израиля не согласилось обсуждать в Смешанной комиссии по перемирию какие-либо вопросы, относящиеся к демилитаризованной зоне или передать на рассмотрение Комиссии толкование статьи V Общего соглашения о перемирии для принятия решения о ее компетенции или о компетенции председателя в вопросах, касающихся демилитаризованной зоны. В результате этого после 1951 года не состоялось ни одного регулярного заседания Смешанной комиссии по перемирию.

В моем докладе от 16 февраля 1960 года я подчеркивал нижеследующий пункт резолюции Совета Безопасности от 18 мая 1951 года, в котором Совет указывает, «что отказ от участия в заседаниях Смешанной комиссии по перемирию или невыполнение требований Председателя Смешанной комиссии по перемирию, ибо таковые относятся к обязанностям, возложенным на него, согласно статье V, несовместим с целями и задачами Соглашения о перемирии, и предлагает сторонам быть представленными на всех заседаниях, созываемых Председателем Комиссии и выполнять указанные требования».

Вследствие спора по поводу полномочий Председателя, а также из-за того, что Смешанная комиссия по перемирию не проводит заседаний, авторитет органа по наблюдению за выполнением условий перемирия в демилитаризованной зоне значительно упал.

4. Вопрос представителя Объединенной Арабской Республики: Имеются ли в демилитаризованной зоне в настоящее время какие-либо военные или полувоенные силы или какие-либо позиции военного характера? Если имеются, то не является ли это, по мнению генерала фон Хорна, нарушением пунктов 5a и b статьи V Общего соглашения о перемирии? (Там же, пункт 79).

Ответ: В демилитаризованной зоне наблюдалось присутствие военных и полувоенных частей, а также наличие укрепленных пунктов. Это является нарушением пунктов 5a и b статьи V. 29 и 30 марта 1962 года была проведена инспекция демилитаризованной зоны и оборонительных участков. Были отмечены известные нарушения, имевшие место в 1960 году, о которых упоминалось в моем докладе от 16 февраля 1960 года. Заинтересованным сторонам было указано на наличие нарушений. Я считаю, что мои ответы на предыдущие вопросы в достаточной мере указывают на опасность положения в демилитаризованной зоне и на затруднения, с которыми приходится сталкиваться Пред-

седателю Смешанной комиссии по перемирию при решении этих вопросов.

5. Вопрос представителя Объединенной Арабской Республики: Имеются ли в настоящее время в свете сообщений, на которые сослался начальник штаба в своем докладе, какие-либо основания ожидать нового нападения израильских вооруженных сил на сирийскую территорию? (Там же, пункт 80).

Ответ: Я надеюсь, что члены Совета Безопасности не рассчитывают на то, что я буду высказывать предположения или заниматься предсказаниями. Орган по наблюдению за выполнением условий перемирия делает все от него зависящее, чтобы избежать применения силы любой стороной.

6. Вопрос представителя Объединенной Арабской Республики: Сколько, по мнению генерала фон Хорна, потребуется времени для подготовки нападения, подобного тому, которое произвел Израиль в ночь с 16 на 17 марта 1962 года? (Там же, пункт 97).

Ответ: На этот вопрос я не смогу дать удовлетворительный ответ, ибо я не располагаю для этого достаточной информацией. Не следует, однако, забывать, что компетенция Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия даже при самом широком сотрудничестве сторон в соответствии с Общим соглашением о перемирии ограничивается самой демаркационной линией перемирия, демилитаризованной зоной и смежными с ней оборонительными участками. Орган по наблюдению за выполнением условий перемирия никогда не просил предоставления ему права осуществлять наблюдение или расследование в территориях, кроме тех, которые конкретно указаны в постановлениях Общего соглашения о перемирии. Я считаю, что при наличии полного сотрудничества обеих сторон в отношении этих конкретных районов можно было бы в большой мере сократить, если не полностью устранить, нарушения Общего соглашения о перемирии и требование Совета Безопасности о прекращении огня.

7. Вопрос представителя Ганы: Не сообщит ли генерал фон Хорн Совету, каким образом нарушались постановления Общего соглашения о перемирии от 20 июля 1949 года со стороны Сирии или Израиля за последние шесть месяцев, и в частности за период, непосредственно предшествовавший событиям, которые произошли 16 и 17 марта 1962 года, а также о том, что было предпринято Органом по наблюдению за выполнением условий перемирия, чтобы предотвратить такие нарушения, если они имели место? (Там же, пункт 83).

Ответ: В своем ответе на предыдущие вопросы я указал на характер основных нарушений, известных военным наблюдателям Организации Объединенных Наций и подтвержденных ими: присутствие военных и полувоенных сил и наличие позиций в демилитаризованной зоне и случаи перестрелки, подобные тем, которые привели к столкновению 16—17 марта. Кроме того, имеются многочисленные жалобы, которые, однако, не могут быть подтверждены или проверены без сотрудничества между обеими сторонами.

Ввиду отсутствия регулярных заседаний Смешанной комиссии по перемирию невозможно определить, какие из этих жалоб могут рассматриваться как нарушение Соглашения о перемирии. Именно для этого и была создана Смешанная комиссия по перемирию. В функции Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия входит рассмотрение жалоб и представление результатов проведенных расследований Смешанной комиссии по перемирию. Смешанная комиссия по перемирию должна изучать результаты расследования и принимать решения о применении таких мер, какие она сочтет необходимыми для нормализации положения в том случае, если она установит, что нарушение имело место. Ввиду того что Смешанная комиссия по перемирию не проводит заседаний, Орган по наблюдению за выполнением условий перемирия может лишь принимать к сведению жалобы и производить расследования, которые зачастую сводятся

лишь к опросу свидетелей, представленных одной из сторон.

Что касается мер, принимаемых Органом по наблюдению за выполнением условий перемирия с целью предотвращения инцидентов, то в основном они сводятся лишь к наблюдению за районом и уведомлению соответствующей стороны, когда замечено нарушение. Его деятельность была облегчена сотрудничеством обеих сторон в создании наблюдательных постов. В своем докладе я отметил, что на сирийской стороне имеется пять таких постов, а на израильской стороне — четыре. На сирийской стороне был только что создан новый наблюдательный пост, в результате чего общее число постоянных постов достигло десяти.

Когда имеет место какой-либо инцидент, Орган по наблюдению за выполнением условий перемирия стремится как можно скорее добиться восстановления действия соглашения о прекращении огня. Принятие превентивных мер могло бы быть облегчено при наличии сотрудничества сторон в обеспечении военным наблюдателям Организации Объединенных Наций полной свободы передвижения вдоль демаркационной линии перемирия, в демилитаризованных зонах и на оборонительных участках, а также в предоставлении наблюдателям возможности быстро направляться в любой пункт, где, по сообщениям, нарастает напряженность.

8. Вопросы представителя Соединенных Штатов Америки:

a) Может ли генерал фон Хорн предложить пути увеличения эффективности действий Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия?

b) Предоставлена ли Органу Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия необходимая свобода передвижения, являющаяся важным условием для выполнения им своих обязанностей в соответствии с Общим соглашением о перемирии?

c) Имеются ли у генерала фон Хорна какие-либо предложения относительно того, как можно было бы добиться более строгого соблюдения Общего соглашения о перемирии, в особенности в отношении дислокации военных сил в демилитаризованной зоне и на оборонительном участке?

d) Может ли генерал фон Хорн в дополнение к замечаниям, содержащимся в его докладе, добавить что-либо о статусе Израильско-сирийской смешанной комиссии по перемирию? (Там же, пункты 85—88).

Ответы: Я предпочел бы рассматривать эти четыре вопроса как один вопрос: они представляются мне взаимосвязанными, ибо касаются возможности увеличения эффективности деятельности Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия.

В своих ответах на предыдущие вопросы я указал, что основным средством, имеющимся в распоряжении Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия, является наблюдение, и свобода передвижения имеет важное значение для осуществления эффективного наблюдения. В настоящее время создано десять постоянных наблюдательных постов, которые оказывают существенную помощь, однако их ценность на сирийской стороне частично снижается из-за того, что военным наблюдателям без сопровождения патрульных или офицеров связи разрешается удаляться от них не далее чем на пятьдесят метров. Это означает, что если за какой-либо возвышенностью рядом с наблюдательным постом слышится стрельба, то наблюдатель не может подняться с этого поста на более высокое место или обойти эту возвышенность, чтобы наблюдать за перестрелкой. Он должен ждать, пока к нему подойдет сирийский офицер, который будет сопровождать его. К этому моменту перестрелка уже может прекратиться и, возможно, ничего не удастся заметить. На израильской стороне положение иное, но отнюдь не лучше. Как показала недавняя перестрелка на Тивериадском озере, наблюдателям Организации Объединенных Наций трудно узнавать о том, что происходит, не рас-

полагая какими-либо средствами передвижения по Тивериадскому озеру, где якобы произошла перестрелка и где, по сообщениям, имело место множество инцидентов с рыбаками.

В 1955 году мой предшественник генерал Бернс высказал мысль о желательности предоставления Органу Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия катера, который мог бы быстро направляться к месту инцидента. Такой катер был бы фактически передвижным наблюдательным постом. Он позволил бы Органу по наблюдению за выполнением условий перемирия оказывать сторонам помощь в обеспечении выполнения условий соглашения о рыболовстве на Тивериадском озере, о котором сообщалось в пункте 89 доклада Генерального Секретаря от 9 мая 1956 года, а также выполнения обязательства Израиля держать свои полицейские катера вдали от восточного берега озера, за исключением тех случаев, когда к нему необходимо приблизиться «по причинам безопасности».

Покойный Генеральный Секретарь отметил в своем докладе, что он считал необходимым поддержать предложение относительно катера Организации Объединенных Наций. Присутствие наблюдателей Организации Объединенных Наций на невооруженном наблюдательном катере на Тивериадском озере никоим образом не отразится на притязаниях и позиции Израиля по отношению к Тивериадскому озеру. Было бы также полезно, если бы обе стороны не препятствовали свободному передвижению наблюдателей Организации Объединенных Наций как на катере, так и на автомашинах без сопровождения офицеров связи. В принципе требование о том, чтобы наблюдателей Организации Объединенных Наций сопровождал офицер связи любой из сторон, видимо, не вызывает возражений. Однако на практике часто случается, что в тот момент, когда наблюдателям Организации Объединенных Наций необходимо быстро направиться к месту инцидента, офицера связи нет на месте и наблюдатели Организации Объединенных Наций вынуждены бездействовать, пока он не появится.

В связи с этим следует напомнить, что в пункте 91 своего доклада от 9 мая 1956 года г-н Хаммаршельд заявил, что было предложено, «чтобы, исходя из признания статуса и функций начальника штаба и военных наблюдателей, были даны конкретные заверения в отношении принципа свободы передвижения в пределах соответствующих районов. Такие заверения были даны Египтом, Иорданией, Сирией и Ливаном. Позиция правительства Израиля в этом отношении такова: Израиль будет по-прежнему предоставлять наблюдателям Организации Объединенных Наций такую же свободу передвижения внутри Израиля, какой, как общее правило, пользуются все жители Израиля и посещающие Израиль лица...» Следует упомянуть, что суда для увеселительных поездок, принадлежащие гражданам Израиля, свободно передвигаются по Тивериадскому озеру без сопровождения офицеров связи Израиля. Особенно важно, чтобы наблюдатели Организации Объединенных Наций, осуществляющие свои обязанности в демилитаризованной зоне, имели возможность свободно переходить демаркационную линию с востока на запад, в чем им иногда отказывают, угрожая даже применением силы и применяя ее в случае пересечения демаркационной линии в известных пунктах.

Деятельность Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия была бы намного эффективнее, если бы обе стороны облегчили передвижение и наблюдателей Организации Объединенных Наций. Так, например, к северу от Тивериадского озера предоставление самолету Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия права приземляться на аэродроме Рош Пина-Маханим позволило бы в значительной мере экономить время, особенно в критические моменты. Хотя самолетам внутренних авиалиний разрешается производить посадку в этом аэропорту, просьбы начальника штаба о разрешении использовать этот аэродром отклоняются. Деятельность Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия была бы также значительно эффективнее, если бы его самолету было разрешено пользоваться коммерческими воздушными коридорами между Иерусалимом и Махан-

аимом и к северу от Маханаима до границы Ливана, для соединения с коридором Бейрут — Дамаск.

В прошлом время от времени высказывались предположения о том, что эффективность деятельности Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия увеличилась бы, если бы в его распоряжении находился вертолет. Это средство сообщения оказалось полезным при выполнении других миссий Организации Объединенных Наций. Я считаю, что это было бы ценным добавлением к средствам, имеющимся в распоряжении Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия для выполнения им своих функций.

Свобода передвижения наблюдателей Организации Объединенных Наций позволила бы также Председателю Смешанной комиссии по перемирию организовать периодические посещения демилитаризованной зоны и оборонительных участков. Такие посещения позволили бы немедленно довести до сведения заинтересованных сторон о любом развертывании сил, запрещенном по Общему соглашению о перемирии.

Свобода передвижения необходима не только для того, чтобы дать возможность наблюдателям Организации

Объединенных Наций отмечать замеченные нарушения и помогать сторонам в осуществлении условий соглашений о прекращении огня; она является также важным фактором в деле устранения взаимного недоверия. Если обеим сторонам будет известно, что наблюдатели Организации Объединенных Наций свободно передвигаются в районах, находящихся в их ведении, их подозрения по поводу намерений другой стороны соответственно уменьшатся.

Как я отметил в своем ответе на один из предыдущих вопросов, восстановление порядка разрешения спорных вопросов через Смешанную комиссию по перемирию, предусмотренного условиями Общего соглашения о перемирии, помогло бы нормализовать положение в демилитаризованной зоне, а также вдоль израильско-сирийской демаркационной линии перемирия. Ввиду отсутствия регулярных заседаний Смешанной комиссии по перемирию, авторитет ее Председателя подвергается сомнению.

Таковы минимальные пожелания, которые, с моей точки зрения, повысили бы эффективность деятельности Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия. Фактически они сводятся лишь к повторению некоторых постановлений статей V и VII Общего соглашения о перемирии.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишете по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.